

CONVENI DE COOPERACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA I
LA UNIVERSITAT DEL PAIS BASC/ EUSKAL HERRIKO
UNIBERTSITATEA PER AI RECONeixEMENT DE L'EQUIP
D'INVESTIGACIÓ "PREVISIÓ SOCIAL" DE LA UNIVERSITAT DEL PAIS
BASC/ EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA COM A UNITAT
ASSOCIADA A L'INSTITUT UNIVERSITARI POLIBENESTAR DE LA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

CONVENI DE COOPERACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA I LA UNIVERSITAT DEL PAIS BASC/ EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA PER AI RECONeixEMENT DE L'EQUIP D'INVESTIGACIÓ “PREVISIÓ SOCIAL” DE LA UNIVERSITAT DEL PAIS BASC/ EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA COM A UNITAT ASSOCIADA A L'INSTITUT UNIVERSITARI POLIBENESTAR DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

València de de 2015

INTERVENEN

D'una part, el Sr. Esteban Morcillo Sánchez, en qualitat de Rector Magnífic, actuant en nom i representació de la UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, ESTUDI GENERAL (d'ara endavant UV), amb C.I.F. número Q-461800 1 D i domicili social a Av. Blasco Ibáñez, 13, de València, d'acord amb les atribucions que té conferides, en virtut del seu càrrec,

i d'una altra, el Sr. Iñaki Goirizelaia Ordorika , en qualitat de Rector Magnífic de la UNIVERSITAT DEL PAIS BASC/ EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA(d'ara endavant UPV/EHU), amb C.I.F.: Q4818001B i domicili social al carrer Barrio Sarriena S/N Leioa Bizkaia d'acord amb les atribucions que té conferides, en virtut del seu càrrec.

Tots dos representants, d'ara endavant denominats conjuntament com les parts, reconeixent-se mútuament capacitat jurídica i poder suficients, subscriuen aquest conveni, a l'efecte del qual,

EXPOSEN

1. Que la Universitat de València disposa d'un institut universitari de recerca, denominat Institut Universitari d'Investigació en Polítiques de Benestar Social (d'ara endavant "Polibenestar") que té com a finalitats la recerca, innovació i tecnologia social, assessorament tècnic i formació en l'àmbit de les polítiques socials, per millorar el benestar i la qualitat de vida de la societat.
2. Que el Grup d'Investigació “Previsió Social” de la UPV/EHU, l'investigador principal del qual és el professor Sr. Iñaki de la Peña Esteban, està interessat a associar-se a Institut d'Investigació en Política de Benestar Social a través de la figura de la Unitat Associada d'Investigació, tenint en compte l'afinitat de certes línies de recerca que tots dos desenvolupen.
3. Que la finalitat última d'aquest conveni és la de potenciar la col·laboració mútua entre la UV i la UPV/EHU amb vista a un profit científic major i en particular, al desenvolupament de treballs vinculats amb el benestar social, el treball social i els serveis socials, “Sostenibilitat i Equitat del Sistema Públic de Pensions”.

Per allò exposat anteriorment, les parts acorden la subscripció d'aquest conveni conformement a les següents,

CLÀUSULES

PRIMERA.- Objecte d'aquest conveni

Per mitjà d'aquest conveni, s'acorda l'associació del Grup d'Investigació "Previsió Social" de la UPV/EHU, al Institut d'Investigació en Política de Benestar Social de la Universitat de València, en qualitat d'"Unitat Associada d'Investigació".

SEGONA.- Personal integrat en la Unitat Associada

El personal de la Unitat que s'associa a la UV com a "Unitat Associada de Investigació", a través d'aquest conveni, és el que es relaciona en l'annex 1, el qual forma part integrant i inseparable d'aquest conveni amb caràcter general.

Tota variació en la composició del personal vinculat a la Unitat Associada de Investigació, haurà de tenir la conformitat del seu responsable i del director de l'Institut Polibenestar, amb l'oportuna modificació prèvia del corresponent annex.

En l'annex 2 a aquest conveni s'adjuntarà la relació de personal de la UV vinculat a l'Institut.

La signatura d'aquest conveni no alterarà de cap manera la relació jurídicolaboral o d'un altre tipus del personal relacionat en els annexos en aquest document, que continuarà dependent de la part amb la qual té aquesta vinculació. En aquest sentit, el personal relacionat en aquests annexos continuarà percebent les seues retribucions, si n'hi haguera, amb càrrec a la institució amb la qual estiga vinculat, i hi romandrà en situació de servei actiu.

TERCERA.- Accés a les instal·lacions de la UV i de la UPV/EHU del personal que forma part d'aquest conveni, i utilització per aquest personal de les infraestructures, serveis comuns i equipament científic d'ambdues institucions

El personal de la Unitat d'Investigació Associada relacionat en l'annex 1, podrà fer ús de les sales i llocs de reunió de què disposa Polibenestar a la UV, i al seu torn, el personal de Polibenestar que es relaciona en l'annex 2, podrà fer ús de les sales i llocs de reunió de què disposa el Grup d'Investigació a la UPV/EHU, sense més limitacions, en tots dos casos, que les establertes en el règim intern d'utilització per al seu propi personal, així com les derivades de la disponibilitat i submissió a les normes que li siguen aplicables, si escau.

El personal de la UV integrat en Polibenestar podrà desenvolupar, en la mesura que siga necessari, la seua labor investigadora a les dependències del Grup de Investigació "Previsió Social" de la UPV/EHU. Així mateix, el personal de la UPV/EHU implicat a través d'aquest conveni podrà dur a terme la seua labor investigadora a les dependències de Polibenestar.

Cadascuna de les parts vetlarà perquè el seu personal, quan desenvolupa la seua activitat en les instal·lacions de l'altra part, respecte les normes de funcionament i d'utilització interna establertes per aquesta. Així mateix, cada part informarà el personal que figura

en aquest conveni i que faça ús de les seues instal·lacions, de les seues normes internes de funcionament i d'utilització de les seues instal·lacions.

La permanència en cadascun dels centres de personal propi de l'altre no suposarà cap alteració de les normes de funcionament ni de la completa autonomia de la UV i de la UPV/EHU.

La cobertura de les contingències que puga sofrir el personal inclòs en aquest conveni serà responsabilitat de la institució de què originàriament depenga.

QUARTA.- Recursos materials

Els equips propietat de cadascuna de les parts en el moment de la signatura d'aquest conveni, continuaran pertanyent a l'entitat que els haguera adquirit i a favor de la qual hagueren estat inventariats en el seu moment.

Els equips adquirits amb posterioritat a la signatura d'aquest conveni, amb destinació a la utilització per la "Unitat d'Investigació Associada a Polibenestar" i/o pel personal de Polibenestar, seran inventariats a la UV o a la UPV/EHU, segons la institució que els haguera adquirit, bé amb càrrec als seus pressupostos o amb càrrec a ajudes de les quals aquesta entitat haja sigut beneficiària i hagen sigut gestionats per la mateixa institució.

CINQUENA.- Projectes de recerca conjunts

El personal que figura en els annexos 1 i 2 d'aquest conveni podrà dur a terme projectes de recerca conjunts, i formar part del mateix equip investigador.

Els projectes seran presentats preferentment per la part en les dependències de la qual es desenvolupe majoritàriament el projecte en qüestió i/o a la qual pertanya l'investigador responsable, i s'intentarà tant com siga possible, que hi haja un equilibri raonable entre els presentats per una part i per l'altra. La tramitació del projecte se sotmetrà a les normes de l'entitat que el presente.

La gestió econòmica i financera d'aquells projectes finançats per fons externs competitiu que es desenvolupen de manera conjunta, recaurà en la part que els haja sol·licitats, i per tant siga beneficiària de l'ajuda, de conformitat amb la regla establerta en el paràgraf segon d'aquesta clàusula. Ambdues parts decidiran abans de la presentació del projecte i de comú acord, les obligacions de les parts, l'assignació dels recursos econòmics i el procediment de gestió econòmica d'aquests projectes, així com l'adscripció i/o la propietat del material inventariable que es poguera adquirir en el marc de l'esmentat projecte.

La UV i la UPV/EHU possibilitaran l'accés als seus respectius comitès ètics als projectes i activitats de recerca realitzades per l'altra part a l'empara d'aquest conveni, i si així ho requerira la legislació vigent. En el cas que les iniciatives científiques impliquen accions que hagen de ser aprovades per algun dels comitès ètics de recerca de les parts concertants, la posada en marxa quedarà supeditada al seu dictamen positiu.

SEXTA.- Publicitat

La consideració d' "Unitat Associada d'Investigació" a Polibenestar haurà de ser esmentada de forma expressa en les activitats derivades de l'associació objecte d'aquest conveni, per part de l'equip pertanyent al Grupo d'Investigació Previsió Social de la UPV/EHU que obté aquest caràcter.

Així mateix, la UV haurà d'esmentar expressament la col·laboració del Grup d'Investigació Previsió Social de la UPV/EHU com a "Unitat d'Investigació Associada a Polibenestar" en totes les activitats en les quals haja participat personal d'aquesta Unitat.

SETENA.- Publicacions

En les publicacions i qualsevol altra forma de difusió dels resultats (congressos, seminaris, cursos, informes, comunicacions, etc.) al fet que donen lloc els treballs de recerca fruit de l'associació establerta, s'haurà de reconèixer i fer constar la participació de tots els investigadors que hi hagen intervingut i la seua pertinença i adscripció a les institucions i unitats de què depenen. Pel que fa a l'esment dels investigadors de la UPV/EHU en "la Unitat d'Investigació Associada a Polibenestar" haurà d'acompanyar-se la llegenda següent Grup d'Investigació Previsió Social de la Universitat del País Basc/Euskal Herriko Unibertsitatea. Unitat d'Investigació Associada a l'Institut Universitari d'Investigació en Polítiques de Benestar Social -Polibenestar- de la Universitat de València".

OCTAVA.- Propietat intel·lectual i industrial

Cadascuna de les parts conservarà tots els seus drets previs a la signatura d'aquest conveni sobre els seus noms, marques, bases de dades i altres béns protegits per la legislació sobre propietat intel·lectual i industrial.

Si d'aquesta col·laboració es deriven resultats susceptibles de protecció industrial o intel·lectual, la titularitat d'aquests resultats pertanyerà a la institució que els haja generat.

Quan en l'obtenció d'aquests resultats haja participat personal de la UV i de la UPV/EHU, la titularitat de la patent, model d'utilitat o programa d'ordinador, serà compartida i apareixeran com a inventors o autors aquells investigadors de la UPV/EHU i de la UV que hi hagen participat. El percentatge de participació en la cotitularitat es calcularà en funció de les contribucions intel·lectuals i materials d'ambdues institucions a les activitats investigadores de les quals s'hagueren derivat els esmentats resultats.

A aquest efecte, les parts realitzaran prèviament les consultes oportunes als autors i/o inventors i redactaran un acord de copropietat sobre els resultats que indique la distribució de la titularitat. La participació en les despeses i beneficis que es deriven de la protecció i de l'explotació de resultats conjunts, serà distribuïda proporcionalment al percentatge de la seua participació en la propietat.

Les parts s'obliguen a prestar-se tota la col·laboració i a subministrar-se tota la informació que resulte necessària, en particular, per a l'adequat registre d'aquests drets de propietat intel·lectual o industrial davant el registre competent, i, en general, per

garantir la salvaguarda dels corresponents drets. Així mateix, quan una de les parts tinga coneixement d'un resultat que haja estat generat en el si d'aquest conveni el comunicarà a l'altra part amb caràcter immediat.

Pel que fa als resultats obtinguts de l'activitat investigadora derivada de la col·laboració establerta per aquest conveni, la "Unitat d'Investigació Associada a Polibenestar" i Polibenestar elaboraran una memòria anual en la qual es reculla l'activitat investigadora en què hagen participat el Grup d'Investigació Previsió Social de la UPV/EHU, la qual serà lliurada a la UV i la UPV/EHU per mitjà de la Comissió Mixta de Seguiment. Aquests resultats de recerca podran ser inclosos en les memòries de recerca de la UV i de la UPV/EHU.

NOVENA.- Confidencialitat

Qualsevol informació que siga objecte de reintercanvi, lliurament o creació entre les parts durant el desenvolupament de l'activitat investigadora a l'empara d'aquest conveni serà mantinguda per les parts en estricta confidencialitat. La part receptora d'aquesta informació solament podrà revelar aquesta informació al seu personal quan siga necessari per al desenvolupament de l'activitat investigadora derivada d'aquest conveni, amb l'autorització prèvia de qui l'haja subministrada.

No hi haurà cap deure de confidencialitat quan:

- La informació siga de coneixement general.
- La informació siga accessible, legítimament i públicament, per vies alienes a aquest conveni o als convenis que pogueren generar-se a l'empara d'aquest.
- La informació siga obtinguda d'un tercer que tinga dret legítim a utilitzar, difondre o comunicar aquesta informació.
- Hi haja obligació de subministrar aquesta informació davant un requeriment legal o judicial. En aquest supòsit, es notificarà immediatament a la part subministradora. Així mateix, la part receptora solament revelarà aquella informació que siga requerida legal o judicialment.
- La part receptora obtinga autorització prèvia i per escrit per a la seua revelació.

Aquest compromís de confidencialitat es mantindrà vigent amb independència de la vigència d'aquest conveni mentre la informació mantinga el caràcter de confidencial.

Les obligacions de confidencialitat són aplicables a tot aquell personal de la Unitat Associada de Recerca i a Polibenestar, així com als representants, assessors i qualsevol altra persona vinculada a les parts i a les quals haja necessitat de revelar informació confidencial per al desenvolupament d'aquest conveni, i en serà responsable del manteniment la part amb la qual aquest personal tinga vinculació. La part esmentada en respondrà de l'incompliment.

Cada part adoptarà les mesures que considere adequades per a evitar la divulgació de la informació confidencial i, especialment, pel que fa als seus investigadors, empleats o

personal que hi tinga accés, raó per la qual cada part haurà d'informar el seu personal de les obligacions en matèria de confidencialitat que tinga en virtut d'aquest conveni i el compliment del qual requereisca la seua col·laboració.

Les dades, informes o resultats obtinguts en relació amb l'objecte d'aquest conveni també tindran el caràcter d'informació confidencial.

Quan una de les parts o qualsevol dels seus empleats, representants, assessors, investigadors o persones vinculades, desitge utilitzar els resultats parcials o finals generats per projectes de recerca conjunts desenvolupats a l'empara d'aquest conveni, en part o íntegrament, per a la publicació com a article, conferència o qualsevol altra modalitat, haurà de sol·licitar la conformitat de l'altra part per escrit mitjançant carta certificada a la qual haurà d'acompanyar còpia de la publicació que pretenga dur a terme. L'altra part haurà de respondre en el termini màxim de trenta dies, comunicant la seua autorització, les seues reserves o la seua disconformitat i els motius. Transcorregut l'esmentat termini sense obtenir resposta, s'entendrà que el silenci és la autorització tàcita per a la difusió.

Com a principi general d'enteniment s'estimarà que no podrà ser difosa ni presentada a coneixement públic cap informació que poguera menyscabar els drets de propietat industrial i intel·lectual de les arts. Per això, aquells resultats que pogueren inhabilitar, per la seua publicació o difusió, el reconeixement de drets de propietat industrial o intel·lectual, hauran de ser considerats com a matèria reservada i no divulgable, tret que existira la conformitat entre les parts per fer-ho, tal com s'estipula en la present clàusula.

DESENA.- Comissió Mixta de Seguiment

Per facilitar el desenvolupament de les activitats i el compliment es constituirà una Comissió Mixta de Seguiment integrada per un representant de cadascuna de les entitats participants, nomenats pels seus representants legals, i que es constituirà en el termini de dos mesos des de la signatura d'aquest acord, i les funcions del qual seran:

- a) vetlar pel compliment d'aquest conveni i dirimir totes aquelles discrepàncies que puguen sorgir en la seua interpretació, aplicació i execució;
- b) proposar la modificació del conveni quan circumstàncies no previstes en aquest així ho aconsellen en interpretar-lo;
- c) instar les parts al compliment de les seues obligacions quan es detecte alguna anomalia que no siga causa de rescissió del conveni;

DECIMOPRIMERA.- Prevenció de riscos laborals

Ambdues parts es comprometen al compliment del Reial decret 171/2004, de 30 de gener, pel qual es desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials. El contingut de les activitats objecte d'aquest acord que puga afectar aquestes matèries, es posarà en coneixement dels respectius serveis de prevenció de cada universitat.

DECIMOSEGUNDA.- Protecció de dades personals

Les parts manifesten que coneixen, compleixen i se sotmeten de forma expressa a la legislació espanyola en matèria de protecció de dades de caràcter personal (Llei orgànica 1511 999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal i Reial decret 1720/2007, de 21 desembre, pel qual s'aprova el reglament que desenvolupa aquesta llei), i es comprometen a donar un ús degut de les dades de tal naturalesa que s'obtinguen com a conseqüència del desenvolupament d'aquest conveni.

Per això, ambdues parts consenten que les dades personals d'aquest conveni puguin incorporar-se a fitxers de titularitat de cadascuna d'aquestes amb la finalitat única de procedir a la gestió adequada d'aquest fitxer. L'exercici dels drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició es podrà dur a terme en els termes establerts legalment mitjançant comunicació a la respectiva entitat al seu domicili social.

TRETZENA.- Entrada en vigor i durada

Aquest conveni entrarà en vigor en el moment de la signatura i tindrà una durada de tres anys, prorrogable per acord exprés de les parts. No obstant l'afirmació anterior, qualsevol de les parts podrà, en tot moment, mitjançant denúncia per escrit, posar fi a l'associació establerta, sense perjudici de la finalització dels projectes que en virtut d'aquella es troben en execució.

En cas de dissolució de l'associació establerta per aquest conveni, es duran a terme les operacions de liquidació que siguin necessàries tenint en compte els drets de propietat existents, tant sobre equips com sobre els drets de propietat intel·lectual o industrial que s'hagen derivat per a la UV o per la UPV/EHU a partir de l'activitat d'aquesta unitat associada. En aquests últims, perduraran els drets durant tota la vida de protecció d'aquests.

CATORZENA.- Modificacions a aquest conveni

Qualsevol modificació d'aquest conveni o addenda al document haurà de ser signada per ambdues parts i formulada per escrit.

QUINZENA.- Resolució de conflictes

Les qüestions litigioses a les quals pugui donar lloc la interpretació, modificació, efectes o resolució d'aquest conveni, hauran de resoldre's amistosament entre les parts, i es podrà acudir amb aquest fi a la Comissió Mixta de Seguiment, que es regula en aquest conveni, per al cas en què aquesta haja sigut constituïda per les parts.

Si no poguera aconseguir-se aquest acord, les possibles controvèrsies seran de coneixement i competència d'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

I en prova de conformitat, les parts signen aquest document per duplicat i en tots els seus fulls, al lloc i en la data al començament indicats.

Per la UPV/EHU

Per la UV

Sr. Iñaki Goirizelaia Ordorika

Rector

Sr. Esteban Morcillo Sánchez

Rector

ANNEX 1

RELACIÓ DE PERSONAL VINCULAT A LA UPV/EHU QUE S'ADSCRIU A L'INSTITUT UNIVERSITARI D'INVESTIGACIÓ EN POLÍTIQUES D'INVESTIGACIÓ SOCIAL POLIBENESTAR DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN QUALITAT D'UNITAT ASSOCIADA D'INVESTIGACIÓ

Nom	Categoría Professional	Departament / Centre	Signatura
De la Peña Esteban, J. Iñaki	Prof. Tit. de Univ.	D. Economía Financiera I	
Herrero Cabezón, Ana T.	Prof. Tit. de Univ.	D. Economía Financiera I	
Peña-Miguel, Noemí	Prof. Adjunta	D. Economía Financiera I	
Iturricastillo Plazaola, Iván	Prof. Agregat	D. Economía Financiera I	

ANNEX 2

RELACIÓ DE PERSONAL VINCULAT A L'INSTITUT UNIVERSITARI D'INVESTIGACIÓ EN POLÍTIQUES D'INVESTIGACIÓ SOCIAL POLIBENESTAR DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

(Ordre alfabètic)

Nom	Categoria Professional	Departament	Signatura
Alfonso Sánchez, José Luis	Titular universitat	Medicina Preventiva i Salut Pública	
Durà Ferrandis, Estel	Titular universitat	Personalitat, Avaluació i Tractaments Psicològics	
Garcés Ferrer, Jorge	Catedràtic universitat	Treball Social i Serveis Socials	
García Peruga, Carmen	Prof. col·laboradora	Treball Social i Serveis Socials	
Grau Rubio, Claudia	Titular universitat	Didàctica i Organització Escolar	
Lostado i Bojo, Rafael	Titular universitat	Economia Aplicada	
Núñez González, Cayetano	Titular universitat	Dret del Treball i de la Seguretat Social	
Ródenas Rigla, Francisco José	Titular universitat	Treball Social i Serveis Socials	
Sajardo Moreno, Antonia	Titular universitat	Economia Aplicada	
Santos Ortega, Antonio	Titular universitat	Sociologia i Antropologia Social	
Vázquez Lepinette, Tomas	Titular universitat	Dret Mercantil 'Manuel Broseta Pont'	

Signat Jorge Garcés Ferrer

Director ANEU Polibenestar